

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/TRIMS/M/5

27 de noviembre de 1996

(96-5015)

Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio

ACTA DE LA REUNIÓN CELEBRADA LOS DÍAS 30 DE SEPTIEMBRE Y 1º DE NOVIEMBRE DE 1996

Presidente: Sr. Vassili Notis (Grecia)

1. El Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio celebra su quinta reunión los días 30 de septiembre y 1º de noviembre de 1996.

2. El Comité adopta el siguiente orden del día:

- A. Notificaciones recibidas con arreglo al párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio.
- B. Procedimientos de notificación de conformidad con el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio.
- C. Otros asuntos
- D. Informe anual (1996) al Consejo del Comercio de Mercancías de conformidad con el párrafo 3 del artículo 7 del Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio.

A. NOTIFICACIONES RECIBIDAS CON ARREGLO AL PÁRRAFO 1 DEL ARTÍCULO 5
DEL ACUERDO SOBRE LAS MEDIDAS EN MATERIA DE INVERSIONES
RELACIONADAS CON EL COMERCIO

3. El Presidente recuerda que, en la reunión anterior del Comité, se solicitaron aclaraciones de carácter fáctico en relación con algunas notificaciones. Además, se hicieron observaciones sobre la presentación tardía de algunas notificaciones, algunas medidas relacionadas con productos agrícolas y la reciente introducción de ciertas medidas con respecto a los automóviles. En relación con una de las medidas examinadas en esa reunión, se iniciaron posteriormente procedimientos de solución de diferencias.¹ Desde esa reunión, el Comité ha recibido una notificación adicional de la delegación de la India (G/TRIMS/N/1/IND/1/Add.2) y nuevas notificaciones de Nicaragua (G/TRIMS/N/1/NIC/1), Nigeria (G/TRIMS/N/1/NGA/1) y Trinidad y Tabago (G/TRIMS/N/1/TTO/1).

4. El representante del Japón plantea algunas preguntas y preocupaciones con respecto a las medidas que mantienen la Argentina, Colombia, Malasia, Indonesia y Corea.

¹G/TRIMS/D/1 y 2.

5. Con referencia a un Decreto Presidencial aprobado por la Argentina en enero de 1996, el representante del Japón dice que ese Decreto modifica las medidas notificadas por la Argentina con arreglo al párrafo 1 del artículo 5 al aumentar el nivel de contenido nacional requerido en la producción de automóviles, lo que plantea problemas a la luz de las prescripciones del párrafo 4 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC.

6. Haciendo referencia al debate mantenido en la reunión anterior sobre una notificación de Colombia, relativa a ciertas medidas en el sector agrícola (G/TRIMS/N/1/COL/2), el representante del Japón pide a la delegación de Colombia que explique cómo se justifican esas medidas con arreglo a las disposiciones del Acuerdo sobre las MIC y al párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura.

7. Respecto de las notificaciones de Malasia (G/TRIMS/N/1/MYS/1 y G/TRIMS/N/1/MYS/1/Rev.1), el representante del Japón señala que una de ellas se presentó en marzo de 1996, es decir, casi un año después de expirado el plazo previsto para las notificaciones en el párrafo 1 del artículo 5, y pide información más detallada sobre el requisito de contenido nacional en relación con los incentivos para las inversiones y sobre la política de contenido nacional para los vehículos de motor.

8. El representante del Japón declara que las medidas introducidas recientemente por Indonesia en relación con los automóviles son incompatibles con el artículo 2 y con el párrafo 4 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC y suscitan además algunas preocupaciones en relación con otras disposiciones de la OMC. Las autoridades del Japón están todavía examinando posibles medidas con respecto a esta cuestión, incluido el recurso a la solución de diferencias. Tras señalar que la notificación de Indonesia con arreglo al párrafo 1 del artículo 5 se presentó en mayo de 1995, el representante reitera la posición de su delegación de que las medidas comunicadas después de expirado el plazo previsto para las notificaciones en el párrafo 1 del artículo 5 no pueden beneficiarse del período de transición previsto en el párrafo 2 de ese artículo.

9. El representante del Japón pregunta si Corea aplica prescripciones de contenido nacional respecto de ciertos tipos de tractores de menos de 50 caballos de fuerza y, en caso afirmativo, si la delegación de Corea puede explicar cómo se justifican esas prescripciones en el marco de la OMC.

10. El representante de los Estados Unidos dice que su delegación hace suyas todas las preguntas y preocupaciones planteadas por el representante del Japón.

11. El representante del Canadá dice que Cuba ha adoptado recientemente algunas medidas y pregunta si la delegación de ese país tiene intención de notificarlas al Comité.

12. La representante de Nueva Zelandia dice que su delegación sigue estando interesada en recibir información y aclaraciones sobre los puntos que planteó en la reunión anterior respecto de algunas notificaciones. La representante comparte las preocupaciones de la delegación del Japón acerca de la notificación de Colombia distribuida con la signatura G/TRIMS/N/1/COL/2. Respecto de la notificación de Malasia contenida en el documento G/TRIMS/N/1/MYS/1/Rev.1, pide que se le explique a qué productos manufacturados son aplicables las prescripciones de contenido nacional relacionadas con los incentivos para la inversión descritas en la primera sección de esa notificación. Desea saber, en particular, si esas medidas se aplican a la producción y la elaboración de productos alimenticios.

13. El representante de la Comunidad Europea recuerda que, en la reunión anterior, su delegación manifestó su preocupación por las notificaciones formuladas por la Argentina, Colombia, la India, Indonesia y Malasia. Pide que esas delegaciones respondan a las preguntas planteadas por su delegación en esa ocasión.

14. El representante de la Argentina dice que en las observaciones del representante del Japón respecto de las medidas adoptadas por la Argentina en relación con los automóviles se repiten puntos que la delegación del Japón ya planteó en la reunión anterior y a los que las autoridades argentinas han respondido en forma bilateral. Sugiere que, si la delegación del Japón desea formular nuevas preguntas respecto de esas medidas, las presente por escrito de modo que pueda transmitirlos a sus autoridades.

15. El representante de Suiza señala que la India ha presentado una notificación relativa a los requisitos de composición de ciertos productos farmacéuticos como la penicilina y los productos intermedios de la rifampicina (G/TRIMS/N/1/IND/1/Add.2). Al no haberse efectuado hasta abril de 1996, la notificación se ha hecho fuera del plazo previsto en el párrafo 1 del artículo 5. Señala que en la notificación no se indica el plazo para la eliminación gradual de esas medidas y pide a la delegación de la India que proporcione información al respecto. Las mismas observaciones sobre la presentación tardía de la notificación y la falta de información sobre el plazo para la eliminación de las medidas notificadas pueden aplicarse a la notificación recibida de la delegación de Malasia y distribuida con la signatura G/TRIMS/N/1/MYS/1/Rev.1.

16. El representante de Colombia, refiriéndose a las preocupaciones expresadas por varias delegaciones con respecto a los requisitos de absorción de la producción nacional para ciertos productos agropecuarios notificados en el documento G/TRIMS/N/1/COL/2, explica la evolución del marco jurídico dentro del que se aplica esa política, el estatuto de la política en relación con las disposiciones del Acuerdo sobre las MIC y el Acuerdo sobre la Agricultura, su administración y ámbito de aplicación, y su impacto en el volumen y el precio de las importaciones. La declaración de Colombia se ha distribuido en el documento G/TRIMS/W/5.

17. El representante de la India pide a los representantes de la Comunidad Europea y de Suiza que presenten por escrito sus preguntas sobre las notificaciones de la India. En respuesta a la observación del representante de Suiza sobre la oportunidad de la notificación contenida en el documento G/TRIMS/N/1/IND/1/Add.2, explica que no se trata de una nueva notificación, sino de una aclaración de una notificación anterior.

18. El representante del Japón, en respuesta a las observaciones del representante de la Argentina, dice que las respuestas escritas que su delegación recibió en abril de la Argentina se refieren solamente a la cuestión de la duración del programa de contenido nacional para los automóviles, pero no a la cuestión planteada por su delegación en la reunión anterior del Comité sobre la compatibilidad con el Acuerdo sobre las MIC de la modificación reciente de ese programa. El Decreto Presidencial aprobado en enero de 1996 exige un aumento de la proporción de contenido nacional del 2,5 por ciento por año, hasta llegar al 67,5 por ciento en 1999. Si bien la medida original introducida en 1991 fue notificada por la Argentina con arreglo al párrafo 1 del artículo 5, este aumento reciente de las exigencias de contenido nacional suscita dudas acerca de la compatibilidad de la medida con el párrafo 4 del artículo 5. Pide a la delegación de la Argentina que notifique el Decreto Presidencial al Comité.

19. El representante del Japón hace suyas las preocupaciones expresadas por el representante de la Comunidad Europea con respecto a las medidas adoptadas por la India sobre productos agrícolas elaborados. Pide también a la delegación de Indonesia que explique la justificación jurídica con arreglo al Acuerdo sobre las MIC y al párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura de las medidas notificadas por Indonesia en mayo de 1995 en relación con algunos productos agrícolas (G/TRIMS/N/1/IDN/1).

20. El representante de la India pide al representante del Japón que presente por escrito su pregunta sobre las medidas adoptadas por la India en relación con los productos agrícolas elaborados.

21. El representante de Corea dice que transmitirá a las autoridades de su país la pregunta planteada por el Japón sobre las medidas con respecto a los tractores y proporcionará una respuesta en la próxima reunión. En cuanto a la oportunidad de las notificaciones a que han hecho referencia algunas delegaciones, reitera el parecer de su delegación de que no se desprende claramente del texto del Acuerdo que las medidas notificadas después de haber expirado el plazo previsto para las notificaciones en el párrafo 1 del artículo 5 no puedan beneficiarse de los períodos de transición establecidos en el párrafo 2 de dicho artículo.

22. El representante del Canadá pide que se distribuyan al Comité las respuestas dadas bilateralmente por la delegación de la Argentina a la delegación del Japón.

23. El representante de la Argentina dice que el Decreto Presidencial mencionado por el Japón se ocupa solamente de la metodología para calcular la proporción de contenido nacional y no modifica el nivel de contenido nacional requerido. Por lo tanto, las autoridades de su país consideran que ese Decreto es coherente con la notificación presentada por la Argentina con arreglo al párrafo 1 del artículo 5. El representante toma nota de la petición del representante del Canadá.

24. En respuesta a las observaciones de varias delegaciones, el representante de Indonesia dice que, como parte de las iniciativas emprendidas por Indonesia para mejorar la competitividad internacional de las empresas nacionales y fortalecer el desarrollo global de la industria, se creó el Programa de Automóviles Nacionales, con miras a promover la competitividad internacional de la producción de Indonesia en el sector del automóvil y desarrollar la capacidad de establecer fuentes múltiples de partes y componentes de automóviles. Dado que se prevé que la demanda nacional de vehículos de motor aumente rápidamente después del año 2000, el Programa de Automóviles Nacionales tiene por objeto introducir cambios estructurales importantes en el sector del automóvil de Indonesia, a fin de que pueda llegar a convertirse en una industria de nivel mundial. El Programa se basa en la Instrucción Presidencial N° 2/1996, en la que se encomienda a los Ministros de Industria y Comercio, Hacienda e Inversiones y al Presidente de la Junta de Coordinación de las Inversiones que adopten las medidas necesarias para optimizar la industria nacional del automóvil proporcionándole orientación, así como ventajas fiscales, de conformidad con las reglamentaciones vigentes. Se han adoptado en este contexto las siguientes decisiones de política. En primer lugar, se permite a todas las empresas de la industria del automóvil la importación libre de derechos de componentes y la venta de los automóviles producidos con exención del impuesto de lujo, siempre que fabriquen vehículos con más del 60 por ciento de contenido nacional. En segundo lugar, se permite a todas las empresas "de vanguardia" fabricantes de automóviles importar componentes libres de derechos y vender los vehículos sin pagar el impuesto de lujo, siempre que fabriquen vehículos con más del 20 por ciento de contenido nacional el primer año, más del 40 por ciento el segundo y más del 60 por ciento el tercero. Si la empresa no cumple esos objetivos, deja de beneficiarse de esas condiciones preferenciales y debe pagar los impuestos a la importación y los impuestos de lujo de los que había quedado exenta. Actualmente, las empresas nacionales están fabricando vehículos con un contenido nacional que oscila entre el 5 y el 43 por ciento. Se espera que estas políticas alienten a los fabricantes de automóviles a aumentar el contenido nacional de sus vehículos y que esto dé por resultado un rápido aumento de las inversiones en la industria de componentes de automóviles. La industria de componentes está integrada por empresas de tamaño mediano que emplean a un gran número de trabajadores. Así pues, las decisiones de política serán útiles para fomentar la transferencia de tecnología y para contribuir a la creación de empleo en gran escala. El Gobierno de Indonesia y el Gobierno del Japón han mantenido ya varias consultas bilaterales. En ellas el Gobierno de Indonesia ha explicado detalladamente las razones de la aplicación del Programa de Automóviles Nacionales y ha solicitado la comprensión del Gobierno del Japón al respecto. Su delegación se ocupará bilateralmente con la delegación del Japón de la cuestión planteada por el representante de ese país respecto de las medidas en el sector agrícola descritas en la notificación de Indonesia.

25. El representante de Malasia dice que la notificación de su delegación contenida en el documento G/TRIMS/N/1/MYS/1/Rev.1 no es una nueva notificación, sino una revisión, de conformidad con el modelo uniforme acordado, de una notificación que se presentó dentro del plazo establecido. No se desprende claramente de las observaciones de algunas delegaciones cuál es la naturaleza precisa de sus preocupaciones respecto de las medidas de contenido nacional en relación con los vehículos de motor, por lo que el representante pide a esas delegaciones que presenten por escrito preguntas concretas a fin de que la delegación de Malasia pueda dar una respuesta precisa. Señala que la información sobre esas medidas proporcionada en la notificación revisada corresponde a lo que se exige en el modelo uniforme acordado. Su delegación responderá por escrito a la pregunta planteada por el representante de Nueva Zelandia sobre el ámbito de aplicación de la prescripción de contenido nacional en relación con los incentivos para la inversión.

26. El representante de Australia, tras indicar que en algunos casos las cuestiones planteadas en el Comité se han tratado en forma bilateral, subraya que, en beneficio de la transparencia, las respuestas dadas a preguntas planteadas en el Comité deben enviarse al Comité por conducto de la Secretaría.

27. El representante de los Estados Unidos dice que las observaciones formuladas por el representante de Indonesia muestran claramente que las medidas de Indonesia con respecto a los automóviles entrañan una violación flagrante del Acuerdo, que sería mejor tratar en otro foro. Como observación preliminar sobre la declaración del representante de Colombia, reitera la preocupación de la delegación estadounidense por la aplicación por Colombia de una MIC respecto de productos objeto de arancelización con arreglo al Acuerdo sobre la Agricultura. Hace suyas las observaciones de los representantes de la Comunidad Europea y de Suiza sobre las medidas adoptadas por la India respecto de los productos agrícolas elaborados. En cuanto a las medidas de la Argentina en relación con los automóviles, pone en duda que la reciente modificación de esas medidas sea simplemente una modificación metodológica y que la medida modificada tenga efectos equivalentes a los de la medida inicial. En opinión de su delegación, la modificación plantea un problema grave de compatibilidad con el párrafo 4 del artículo 5. El representante pide a la delegación de la Argentina que proporcione al Comité sus respuestas a las preguntas planteadas por la delegación del Japón.

28. El representante de la India pide al representante de los Estados Unidos que presente por escrito las preguntas concretas que desee hacer acerca de la notificación de la India.

29. La representante de Nueva Zelandia agradece al representante de Colombia su explicación sobre las medidas de política relativas a la absorción de la producción agrícola. En espera de un análisis detallado de la declaración de Colombia, se reserva la posición de su delegación a este respecto.

30. El Presidente dice que varias delegaciones han respondido a preguntas planteadas, en tanto que otras se han comprometido a hacerlo en la próxima reunión o a presentar sus respuestas por escrito. Subraya que las respuestas escritas deben proporcionarse no sólo a las delegaciones que han formulado las preguntas, sino también a la Secretaría para que las distribuya al Comité. Entiende que la Argentina proporcionará sus repuestas para que se distribuyan a todos los Miembros.

31. El representante de la Argentina dice que toma nota de esta petición y la remitirá a las autoridades de su país para su consideración.

32. El Comité toma nota de las declaraciones formuladas y acuerda volver a ocuparse de las notificaciones recibidas con arreglo al párrafo 1 del artículo 5 en su próxima reunión.

B. PROCEDIMIENTOS DE NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 2 DEL ARTÍCULO 6 DEL ACUERDO SOBRE LAS MEDIDAS EN MATERIA DE INVERSIONES RELACIONADAS CON EL COMERCIO

33. El Presidente recuerda que en la reunión de marzo, el Comité examinó una propuesta preparada por la Secretaría acerca de la aplicación del párrafo 2 del artículo 6, en que se exige que cada Miembro notifique a la Secretaría las publicaciones en que figuren las MIC, incluso las aplicadas por los gobiernos o autoridades regionales y locales dentro de su territorio. El Comité acordó introducir algunos cambios en esta propuesta y que la propuesta era aceptable para todas las delegaciones, con la excepción de la India, que necesitaba más tiempo para estudiarla. Se acordó que la propuesta se considerara aprobada por el Comité en cuanto la India informara a la Secretaría de que podía aceptarla.²

34. El representante de la India dice que su delegación puede aceptar la propuesta modificada acerca de la aplicación del párrafo 2 del artículo 6.

35. El Comité aprueba la propuesta, con las modificaciones introducidas en la reunión de marzo y con la sustitución, en el último párrafo, de las palabras "1º de julio de 1996" por "1º de febrero de 1997". La decisión del Comité se ha distribuido con la signatura G/TRIMS/5.

C. OTROS ASUNTOS

i) Supresión del carácter reservado y distribución de los documentos de la OMC

36. El Presidente señala a la atención del Comité la decisión adoptada por el Consejo General el 18 de julio sobre los procedimientos para la distribución y la supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC.³ Dado que la mayoría de los documentos del Comité se refieren a notificaciones, conviene aclarar cómo se prevé aplicar esos procedimientos a estos documentos. Los procedimientos no se refieren específicamente a esos tipos de documentos, excepto en lo que respecta a exigir que los documentos que contienen solamente información de disponibilidad general o que haya de ser publicada en virtud de cualquiera de los acuerdos será objeto de distribución general. La Secretaría tiene intención de distribuir los documentos que contienen notificaciones con arreglo al párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC como documentos de distribución general en la serie G/TRIMS/N/1/- y, de conformidad con el apartado g) del apéndice de la Decisión del Consejo General, los Miembros, en el momento de la presentación de un documento a la Secretaría, podrán indicar que dicho documento debe ser publicado con carácter reservado. Se seguirá el mismo procedimiento en el caso de las notificaciones recibidas con arreglo al párrafo 5 del artículo 5 y al párrafo 2 del artículo 6.

37. El Presidente señala que la Decisión del Consejo es aplicable a todos los documentos distribuidos desde la entrada en vigor del Acuerdo de la OMC. La Secretaría está preparando una lista de documentos que se han distribuido como documentos de carácter reservado entre el 1º de enero de 1995 y el 18 de julio de 1996, pero que deben considerarse documentos de distribución general a partir de esa última fecha de conformidad con lo estipulado en la Decisión del Consejo General. La lista incluirá las notificaciones con arreglo al párrafo 1 del artículo 5 que antes del 18 de julio de 1996 se han distribuido como documentos de carácter reservado. El carácter reservado de algunas de esas notificaciones quedó suprimido ya el 28 de mayo de 1996 como consecuencia de una decisión adoptada anteriormente de aplicar los procedimientos de supresión del carácter reservado del GATT de 1947 en tanto se adoptara

²La propuesta de la Secretaría, con los cambios introducidos en la reunión de marzo, se recoge en el anexo del documento G/TRIMS/M/4.

³WT/L/160/Rev.1.

una decisión sobre los procedimientos de supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC. En el documento WT/INF/3 figura una lista de las notificaciones que dejaron de tener carácter reservado de conformidad con los procedimientos del GATT de 1947.

38. El Comité toma nota de la declaración del Presidente.

ii) Directrices para conceder la calidad de observador a las organizaciones intergubernamentales internacionales

39. El Presidente recuerda que el 18 de julio el Consejo General aprobó las directrices sobre el reconocimiento a las organizaciones internacionales intergubernamentales de la condición de observador en la OMC.⁴ El Presidente del Consejo General ha mantenido consultas con otros presidentes sobre la aplicación de esos procedimientos, en particular a las organizaciones intergubernamentales y a las que ya se ha reconocido *ad hoc* la condición de observador en algunos órganos de la OMC, a fin de asegurar un enfoque coherente y común de la cuestión. Esas consultas aún no han terminado. El Comité volverá a ocuparse de la cuestión cuando hayan concluido, dado que la decisión sobre la condición de observador en sus reuniones debe ser adoptada por el Comité. El Presidente propone que entre tanto, el Comité vuelva a reconocer *ad hoc* para la próxima reunión la condición de observadoras a las organizaciones intergubernamentales a las que ya se había reconocido esa condición.

40. Así lo decide el Comité.

D. INFORME ANUAL AL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS

41. Tras las reuniones informales mantenidas los días 30 de septiembre y 11, 21, 29 y 31 de octubre, el Comité adopta su informe anual de conformidad con el párrafo 3 del artículo 7 del Acuerdo sobre las MIC al Consejo del Comercio de Mercancías (G/L/133).

42. En relación con la adopción por el Comité del informe anual, la representante de Nueva Zelandia dice que el programa incorporado acordado en la Ronda Uruguay constituye el meollo del futuro programa de trabajo de la OMC. Por eso preocupa a su delegación la posibilidad de que se olviden o se descuiden algunos elementos de ese programa incorporado. En el caso del Acuerdo sobre las MIC, Nueva Zelandia ha presentado una propuesta de alcance modesto encaminada a reafirmar la importancia de los trabajos relacionados con el programa incorporado del Acuerdo sobre las MIC. En la propuesta no se determina la forma ni la oportunidad en que deben llevarse a cabo esos trabajos, sino que simplemente se reafirman los compromisos contraídos por los Miembros. Preocupa a su delegación el enfoque selectivo que algunos Miembros parecen dar al programa incorporado de los Acuerdos de la OMC, así como las posibles consecuencias de ese enfoque selectivo para el futuro de la OMC y su credibilidad. En vista de su importancia, es posible que esta cuestión deba tratarse en órganos de nivel superior.

43. El representante de la India dice que su delegación entiende que de ninguna estipulación del informe adoptado por el Comité se desprende que el Comité deba iniciar trabajos en el marco del artículo 9 antes de que expire el plazo establecido de cinco años.

44. El representante de los Estados Unidos dice que su delegación considera que los Miembros pueden plantear en cualquier momento cuestiones pertinentes al Comité sobre las MIC, incluidas cuestiones con arreglo al artículo 9 del Acuerdo.

⁴WT/L/161, anexo 3.

45. El Comité toma nota de las declaraciones formuladas.

Fechas de las próximas reuniones del Comité

46. El Presidente informa al Comité de que en el proyecto de calendario de reuniones de la OMC en 1997 la Secretaría ha reservado para las reuniones del Comité las fechas del 17 de marzo y el 15 de septiembre.